

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 11'500
9. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

felix.

Möbel Feger GmbH
Rebhaldenstrasse 9, 9320 Arbon
Telefon 071 446 25 46
www.moebelfeger.ch

Raumgestaltung und Bodenbeläge

ALLES NETTO

www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

23. Frühlingsmesse

Aktuell.....
Diskussion
um Hafen

5

Messe.....
Pokern
in Arbon

9

Vitrine.....
Knuth und
Tucek im ZiK

15

.....Beilage
Ein Schaufenster
mit 65 Ausstellern

6

Mosaik.....
Zwispältige
Erinnerungen

16

Ihre gute Wahl in den Grossen Rat



2 x Patrick Hug

Redaktor/Stadtrat
Liste 7



Liste 6 6. April 2008

www.spthurgau.ch



**Gerechtigkeit JA.
Sicherheit JA.
Bildung JA.
Klimaschutz JA.**

Peter Gubser
Lehrer, Arbon
bisher



Silvia Schwyter
Kantonsrätin, bisher

Liste 9

**Grüne
Grünliberale**
Bezirk Arbon



Maya Iseli
Kantonsrätin, bisher

«Mit dem öffentlichen Verkehr in die Zukunft!»



Auflage von Baugesuchen

Bauherrschaft: Rimaprojekt AG,
c/o Rimaplan AG, Riedthofstrasse
172, 8105 Regensdorf

Bauvorhaben: Bau Nahversor-
gungszentrum (Ladenlokale,
Tankstelle, Tankstellenshop)

Bauparzelle: 789,
Landquartstrasse 86, 9320 Arbon

Bauherrschaft: Gimmel Max
AG, Landquartstrasse 97,
9320 Arbon

Bauvorhaben: Einbau Büro
Bauparzelle: 3471,
Landquartstrasse 97, 9320 Arbon

Auflagefrist: 04. April 2008 bis
23. April 2008

Planaufgabe: Abteilung Bau,
Stadthaus, Hauptstrasse 12, 3.
Stock

Einsprache: Einsprachen sind
innerhalb der Auflagefrist schriftlich
und begründet an die Politische
Gemeinde Arbon zu richten.

Aus dem Stadthaus Arbon

Spatenstich Spielplatz Eichenstrasse

Der Stadtrat Arbon hat an der Sit-
zung vom 17. März 2008 für die
Ausführung des Sanierungsprojek-
tes Spielplatz Eichenstrasse grünes
Licht gegeben.

Das Projekt wurde unter Mitwir-
kung von interessierten Anwohnern
und Jugendlichen in Zusammenar-
beit mit dem Werkhof, der Kinder-
und Jugendarbeit und der Bauver-
waltung erarbeitet.

Die Sanierung des Spielplatzes E-
ichenstrasse beginnt mit dem Spa-
tenstich und dauert bis in den Früh-
sommer. Am Baubeginn können
sich interessierte Mitbürgerinnen
und Mitbürger gerne beteiligen.
Im Anschluss an den Spatenstich,
der heute Freitag, 4. April, um 14
Uhr stattfindet, beginnt die Demon-
tage der noch vorhandenen Spiel-
geräte. Alle Anwesenden sind ein-
geladen, mitzuhelfen und sollten
sich entsprechend kleiden. Die Ak-
tion findet bei jeder Witterung statt
und wird von der Abteilung Bau
und dem Werkhof geleitet.

Wir gratulieren

Am vergangenen Dienstag, 1. April,
konnte die Einwohnerin von Arbon,



Frau Elisabetha Eigenmann-Strässle
(Bild), im Gemeindealtersheim in
Trogen ihren 102. Geburtstag feiern.
Seinen 90. Geburtstag begeht heu-
te Freitag, 4. April, Herr Guerin
Campi-Näf in seinem Zuhause am
Lavendelweg 9a in Arbon.

Der Jubilarin und dem Jubilar gratu-
lieren wir auf diesem Wege ganz
herzlich und wünschen ihnen alles
Gute. Mögen Gesundheit, Kraft
und Zufriedenheit sowie viele
schöne Stunden sie auch in Zu-
kunft begleiten.

Stadtkanzlei Arbon

Restaurant Ilge

Kapellgasse 6, 9320 Arbon

Samstag, 5. April 2008, ab 20 Uhr

Antrinkete

Stimmung und Unterhaltung mit
«die Draufgänger» (Livemusik).

Kleiner Imbiss Fr. 6.50
und eine Überraschung

Auf Ihren Besuch freuen sich
Nelly Malik und das Ilge-Team

Öffnungszeiten:
Di-Sa 10 bis 24 Uhr
So 10 bis 14 Uhr / So ab 14 Uhr und
Montag geschlossen

Wir bieten Nähkurse an

– Suchen Sie das Besondere?
– Möchten Sie Ihr ganz
persönliches Kleidungsstück
herstellen?

Wir helfen Ihnen dabei:

– Schnittentwicklung
– Anpassen
– Verarbeiten
– Nähen



Anfragen unter:
071 455 31 57 DS-Style Berg
071 446 49 59 Bébé Shop Arbon



Suchen Sie eine neue und vielfältige Aufgabe?

Arbon (www.arbon.ch) ist eine attraktive Stadt an privilegierter Lage am Bodensee.
Sie besitzt viele Grün- und Stadtanlagen, welche gepflegt werden müssen.

Ab 1. Juni 2008 oder nach Vereinbarung ist die Stelle eines / einer

Werkhofmitarbeiters / Werkhofmitarbeiterin

neu zu besetzen.

Die vielfältigen Aufgaben umfassen den Unterhalt und die Bepflanzung von
Sträuchern, Hecken und Bäumen, das Ausführen von Baumfällarbeiten, den
Unterhalt der Bachgehölze, die Baumpflegearbeiten im Winter und den Unterhalt
der Grün- und Stadtanlagen.

Ihr Profil

Sie bringen eine abgeschlossene Ausbildung im Grünbereich mit mehreren Jahren
Praxis im Grünpflegebereich mit. Voraussetzung für die Erfüllung der vielfältigen
Aufgaben sind unternehmerisches Denken und Kostenbewusstsein sowie
Zuverlässigkeit und gepflegtes Auftreten. Sie sind belastbar und konfliktfähig. Sie
arbeiten gerne im Team und schätzen auch selbständiges Arbeiten. Technisches
Flair für die Bedienung diverser Geräte und Fahrzeuge gehört zu Ihren Stärken. Ihre
Bereitschaft für Winterdienst, Samstags- und Sonntageinsätze sowie einen PW-
Ausweis werden vorausgesetzt. Erfahrungen im Holzfällarbeiten sind erwünscht.

Unser Angebot:

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem überschaubaren Team.
Wir verfügen über zeitgemässe Geräte und Fahrzeuge. Unsere Anstellungsbedin-
gungen basieren auf den städtischen Richtlinien.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Markus Olbrecht, Werkmeister, Telefon
071 447 61 80.

Die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte bis 18. April 2008 an:
Stadt Arbon, Personalwesen, Hauptstrasse 12, 9320 Arbon

Gründung Ortspartei Grüne Arbon
Wer ökologischen Themen in der
Stadt Arbon zum Durchbruch ver-
helfen will, kann dies neu mit einer
Mitgliedschaft bei den «Grünen
Arbon» tun. Die Bezirkspartei
lancierte vor Wochenfrist mit
einem grossformatigen Inserat im
«felix. die zeitung» die Grün-
dung einer neuen Ortspartei. Die
Verantwortlichen sind überzeugt
davon, dass es auch in Arbon eine
Gruppierung braucht, welche
sich vor allem für lokale Umwelt-
anliegen einsetzt.
Für die «Grünen Arbon» gelten
die gleichen Schwerpunkte wie
für alle Grünen: mehr öffent-
lichen Verkehr statt T14, mehr er-
neuerbare Energie statt Atom-
energie, mehr gesunde Lebens-
mittel statt Genfood. Darüber
hinaus sind für Arbon speziell
Fragen der Raumplanung interes-
sant. Die zunehmende Zersiedelung
der schönen Thurgauer
Landschaft ist auch in Arbon
sichtbar. Aldi und AFG-Verwal-
tungszentrum sind auf grünen
Wiesen gebaut – und wie soll es
weitergehen? Die Planung der
neuen Kantonsstrasse als Herz-
stück einer umfassenden Stadt-
entwicklung bedarf einer vorsichti-
gen Betrachtung. Grüne wollen
mitreden, wenn es darum geht,
die Altstadt aufzuwerten und
Fussgänger sowie Velofahrer in
die Verkehrsplanung einzubezie-
hen. Die vom Stadtrat vorgezeigte
Entwicklung ist richtungswei-
send und verdient Unterstüt-
zung. Dafür muss ein Gremium
vorhanden sein, das im politi-
schen Prozess Einfluss nehmen
kann, wie dies insbesondere für
eine Partei möglich ist.
Die Ziele der neuen Ortspartei
sind vorerst deren Konstituie-
rung, unterstützt durch den Be-
zirksvorstand. Darauf werden die
Themenschwerpunkte erarbeitet
und einzelne Ziele formuliert und
terminiert. Mittelfristig soll der
Einsatz im Stadtparlament ange-
strebt werden.
Wer bei den «Grünen Arbon» mit-
machen oder sich zuerst nur ein-
mal informieren lassen möchte,
kann sich melden beim Bezirks-
präsidium: Urs Oberholzer-Roth,
Holzensteinerstrasse 34a, 8590
Romanshorn, Tel. 071 463 17 25,
oberholzer-roth@bluewin.ch.

Freitag ist
feliX-Tag

Thurgaufwärts mit Liste

Neu in den Grossen Rat
für den Bezirk Arbon

Fredy Iseli

- Jahrgang 1957, Uttwil
- Verheiratet, 4 Kinder
- Architekt, selbstständig
- Gemeinderat Uttwil
- Präsident Flurkommission

«Volksnah und tatkräftig,
Ein Macher in die Politik!»



3



Wieder in den Grossen Rat
für den Bezirk Arbon

Moritz Tanner

- Jahrgang 1950, Siebeneichen
- Verheiratet, 4 Kinder
- Landwirt
- Mitglied GFK Grosser Rat
- Mitglied Kantonalvorstand SVP,
Präs. Landwirtschaftskommission

«Spare in der Zeit,
so hast Du in der Not!
Das gilt auch für den Kanton.»



3



Thurgaufwärts mit Liste

Andrea Vonlanthen

wieder in den Grossen Rat

«Beispielhaftes Engagement und grosser Leistungsausweis in verschiedensten Funktionen
– Andrea Vonlanthen steht für eine bürgernahe, glaubwürdige Politik.»

Otto Hess, Alt-Nationalrat, Roggwil

Wir empfehlen Andrea Vonlanthen aus Überzeugung zur Wiederwahl in den Grossen Rat:

Lotti Allenspach, Salmsach; Bruno Augustoni, Arbon; Karl Diener, Arbon; Willi Grob, Arbon; Otto Hess, Roggwil; Gerold Kauderer,
Steinebrunn; Hanspeter Keller, Roggwil; Ernst Kreis, Arbon; Kurt Kriesi, Romanshorn; Samuel und Maya Lehmann, Horn; Niels
Möller, Horn; Walter und Anke Roncoroni, Arbon; Felix Ritzmann, Arbon; Marcel Rutishauser, Arbon; Hans Sidler, Romanshorn;
Richard Stäheli, Uttwil; Jürg Tobler, Arbon; Thomas Trachsel, Romanshorn; Peter Tschumi, Egnach; Marlene Weber, Romanshorn.

Schreiben auch Sie Andrea Vonlanthen (Liste 3) 2 x auf Ihren Wahlzettel!

Mit Herz und
Biss für den
Ober-Thurgau



SundariYoga

das Yogazentrum am Bodensee.



Ein kraftvolles Yoga, das bewegt.
Eine Oase der Stille, die entspannt.
Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert.

Frühlingskurse beginnen jetzt.

071 440 20 02
www.sundariyoga.ch

MIGROS-MARKT
WALDER SCHUHE
MODE BONSAVER
METROPOL DROGERIE
KIOSK
DIENER UHREN-BIJOUTERIE
HOTEL METROPOL

Metropol Center Arbon am Bodensee
12 Minuten von St.Gallen
Autobahn-Zubringer Ausfahrt Arbon-Süd
Genügend Parkplätze 1 1/2 Std. gratis
Montag ganzer Tag geöffnet
Donnerstag und Freitag Abendverkauf bis 20.00 Uhr
Samstag bis 17.00 Uhr geöffnet

Mister Schweiz Wahl 2008

Wir wünschen Stephan Weiler viel Glück an der Mister Schweiz Wahl am Samstag, 5. April 2008.

Wir drücken die Daumen.



Metropol Center Arbon



Gesund abnehmen und Gewicht halten

Bei gewichtminus erhalten Sie Ernährungsberatung, Training sowie einen Kochkurs in einem einzigen Komplettpaket. Melden Sie sich noch heute zu unserem Informationsabend an!

Datum: Mittwoch, 16. April 2008
Zeit: 20.15 – 21.30 Uhr
Ort: medfit.ch, Roggwil

www.gewichtminus.ch



medfit.ch • Zentrum für Gesundheit
St. Gallerstrasse 72 • 9325 Roggwil
Tel. 071 450 03 03 • Fax 071 450 03 60
info@medfit.ch • www.medfit.ch

AKTUELL

38 Fragen und Antworten zur Sanierung und Erweiterung des Arboner Schlosshafens

Ein wegweisender Schritt

«Die Sanierung des Schlosshafens mit dessen Erweiterung ermöglicht Arbon grosse Standortentwicklungschancen und ist ein wegweisender Schritt für unsere Stadt am See», hält Präsident Werner Keller im Bericht der vorberatenden Kommission des Arboner Stadtparlamentes fest. Die Projektunterlagen erlauben eine nachhaltige und zielgerichtete Entwicklung, wie es der Legislaturplan 2007-2011 vorsieht.

«Die bestehenden Infrastrukturanlagen werden aufgewertet», wird im Legislaturprogramm 2007-2011 vorgegeben, und darunter ist auch die Sanierung und Erweiterung des Schlosshafens zu verstehen. Nun hat die vorberatende Kommission zur Botschaft des Stadtrates über die Sanierung und Erweiterung des Schlosshafens ihren Bericht veröffentlicht, der am Dienstag, 15. April, vom Arboner Stadtparlament materiell beraten wird. Die siebenköpfige Kommission (Werner Keller, Inge Abegglen, Rita Anderes, Andreas Brüscheiler, Roman Buff, Max Gimmel, Erica Willi-Castelberg) kommt mit sechs Ja-Stimmen und einer Enthaltung zum Schluss, der Sanierung und Erweiterung des Schlosshafens um 150 Plätze bei



Luftbild des bestehenden Schlosshafens sowie der Hafenanlage nach der Sanierung und Erweiterung.

budgetierten Kosten von 6,7 Mio. Franken sei zuzustimmen. Ebenfalls empfiehlt das Gremium unter dem Präsidium von Werner Keller, der befristeten Ergänzung von Artikel 13 und 18 des Hafenreglementes zuzustimmen.

Eröffnung im Mai 2010?

Um im Frühjahr 2009 mit den Arbeiten beginnen zu können, muss die Volksabstimmung – vorbehaltlich einer gesicherten Vorfinanzierung – am 28. September 2008 durchgeführt und zuvor das von der Kommission vorbereitete Geschäft am 15. April vom Stadtparlament genehmigt werden. Unmittelbar nach einem positiven Entscheid der Legislative erhalten alle Interessenten für einen neuen Bootsplatz die Möglichkeit, ein verbindliches An-

gebot für den Einkauf und die Vormiete anzunehmen, bzw. gegen Bezahlung eines Grundbetrags einen entsprechenden Vorvertrag mit der Stadt Arbon abzuschliessen. Vorgehen ist danach die Eröffnung des erweiterten Schlosshafens auf den 1. Mai 2010.

Wichtige Fragen und Antworten

Aus vorerst 83 formulierten möglichen Chancen und Risiken bezüglich Sanierung und Erweiterung des Schlosshafens entstand in der vorberatenden Kommission zur Botschaft des Stadtrates ein Fragenkatalog. Daraus resultierten 38 Fragen, beziehungsweise Antworten, die nach Projekt (9), Bootsplätze (3), Finanzen (10), Umgebung und Umwelt (8) sowie Attraktivität (8) aufgeteilt wurden. red.

De-facto

Vom Aussterben bedroht

Laut einer Studie des WEF ist die Schweiz das wettbewerbsfähigste Land der Welt. Sags doch schnell per Telefon. Der Kluge reist im Zuge. Die Post bringt's. Alles in der Schweiz kein Problem. Die Infrastrukturen in unserem Land sind gut ausgebaut. Dies verdanken wir den freisinnig/bäuerlichen Gründervätern dieses Landes. Diese hatten im 19. Jahrhundert erkannt, dass es für grosse Vorhaben den Staat braucht. SBB, Post und Telekommunikation wurden durch den Staat aufgebaut. Darauf basiert ein Teil unseres Wohlstandes.

Und dieser Aufbau hat sich gelohnt und nun wissen wir es offiziell: Die Schweiz führt! Und zwar nicht im Sport. Nein, die Schweiz führt die WEF-Rangliste der wettbewerbsfähigsten Länder an. Zu verdanken hat die Schweiz ihren Spitzenplatz vor allem einer starken Infrastruktur. Wir fühlen uns dort wohl, wo wir einkaufen und mobil sind. Dort, wo wir uns frei und sicher bewegen.

Pro memoria: Pro Specie Rara setzt sich seit vielen Jahren für die Erhaltung der Vielfalt von Pflanzen und Tieren ein. Mit Erfolg konnten verschiedene Nutztiere und Pflanzen vor dem Aussterben gerettet werden. Pro Specie Rara sollte im Zusammenhang mit folgenden Institutionen/Berufsgattungen nicht aktiv werden müssen: Bahnhöfen/Bahnhofsvorstandspersonal, Dorfbank/Kassier, Poststellen/Poststellenleitende, Dorfladen/Ladenbetreiber, etc. Viele dieser Infrastrukturen sind von Schliessungen bedroht bzw. betroffen. Gewinnmaximierung ist derzeit wichtiger als Dienstleistung. Es wäre paradox und fatal, im Dorf/Stadt gewachsene Strukturen zu zerschlagen, die Bevölkerung zur Fahrt ins nächste Zentrum zu zwingen und gleichzeitig Treibstoffzuschläge für Endverbraucher einzuführen. Es liegt nun auch an der kommunalen, kantonalen und eidgenössischen Politik, die Dörfer im Kampf um die staatlichen Institutionen wie Post, Bahn etc. zu unterstützen.

Konrad Brühwiler, SVP Arbon



10%

AUF ENERGIEMISCHUNGEN
Gegen Abgabe dieser Anzeige erhalten Sie Ihre individuelle Energiemischung zum Vorzugspreis CHF 26.80 statt 29.80 (50ml) CHF 44.80 statt 49.80 (100ml) für Vater, Mutter oder Kids. Damit die Frühjahrsmüdigkeit dieses Jahr keine Chance hat.

DROPA ARBON Einkaufszentrum Novaseta, Telefon 071 446 27 42

Hat Ihre Familie den Sonntagsbrunch wieder verschlafen?

Dann auf zu Ihrem persönlichen Kompetenzzentrum für Gesundheit und Schönheit. Die neue DROPA – Drogerie und Naturthek in einem.



GANZ SCHÖN GESUND!

Liebe Leserin, lieber Leser
Frühlingserwachen – Frühlingsgefühle – Frühlingsmesse
 Fast 70 Aussteller nutzen auch dieses Jahr die 23. Arboner Frühlingsmesse als Vorbote für die warme Jahreszeit, die neuen Trends, die neue Mode, die neuen Farben und die neuen Marken zu präsentieren.
 Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah. Viele regional verankerte Gewerbetreibende scheuen den Aufwand nicht und präsentieren sich im Seeparksaal, damit Sie, liebe Besucher, die Vielzahl von Angeboten an der Frühlingsmesse Arbon erleben können.
 Fitness – Gesundheit – Mode – Dienstleistungen – Immobilien – Unterhaltung – Baugewerbe – Degustationen – dies ist nur ein kleiner Querschnitt der heurigen Messthemata.
 Wiederum befindet sich die grösste regionale Autoausstellung unter einem Dach im grossen Zelt neben dem Seeparksaal und rundet die Markenvielfalt der Autoindustrie der heimischen Händler ab.
 Das Gastrecht geniesst dieses Jahr die attraktive Gemeinde Egnach, welche sich und ihr Gewerbe an ihrem Stand auf der Bühne in den Mittelpunkt setzen wird.
 Als Warenmarkt präsentiert sich der diesjährige Jahrmart auf dem Schwimmbadparkplatz und rundet das Angebot der Frühlingsmesse wiederum ab.
 Verbinden Sie den Messe- und Jahrmartbesuch mit einem Abstecher ins naheliegende Museum des Oldtimer Clubs Saurer und sinken Sie in die Belle Epoque von Arbon.
 Geniessen Sie die Arboner Frühlingsmesse in ihrer Vielfalt und lassen Sie sich von der heimischen Holzmaskenzunft im Foyer des Seeparksaals verwöhnen und runden so den Besuch im «Messe-Beizli» ab.
 Alle Aussteller sowie der Vorstand freuen sich auf die bevorstehende Messe sowie auf Sie – liebe Besucher.



Jörg Freundt
 Messe-Präsident

Die Aussteller

Seeparksaal

- AFG Services AG, Arbon
- ag für immobilien, awitgroup, Arbon
- art & floristik, Arbon
- Bäckerei Hackebeil, Arbon
- Baumann+Geiger AG, Gipserunternehmung, Arbon
- Bestcom Multimediapoint AG, Arbon
- Der Hörladen, Arbon
- Elektro Etter, Neukirch
- Eugster Haustechnik AG, Roggwil
- Gemeinde Egnach
- Gerschwil Far- und Glasdesign, Steinach
- Hablützel Optik, Arbon
- HAMA AG, Arbon
- Hauseigentümergebiet Arbon und Umgebung
- Hechelmann Schreinerei GmbH, Egnach
- Held Mode GmbH, Arbon
- InsektenSchutz Technik IST Bodensee, Amriswil
- Kammerlander Weinhandlung, Romanshorn
- Klubschule Migros, Arbon
- Künzler&Co., Malergeschäft, Arbon
- Lübra Apparatebau AG, Horn
- Möbel Feger, Arbon
- Mosterei Möhl, Stachen
- Nahrin AG, Sarnen
- Paus AG, Tübach
- Permanent make-up Hunziker
- Portas AG, Sirnach
- Qi-Pool, Arbon
- Raiffeisenbank Roggwil
- Scheiwiler Storen, Steinach
- Schenker Storen AG, St.Gallen
- Schlosskellerei von Gaisberg GmbH, Schaffhausen
- Schreinerei Huser GmbH, Steinach
- Straub Gartenbau, Freidorf
- Studerus Radio TV, Winden
- Stutz AG, Arbon
- TC Training Center, Arbon
- Tobena GmbH, Insekten- und Sonnenschutzsysteme, Herisau
- Töpfer-Oase Galerie PIC, Steinach
- Vorwerk-Tornado, Reinach

Zelt

- A.S.I. Spritzwerk, Arbon
- Alto Reinigungssysteme, Wittenbach
- Autohaus Arbon, Arbon
- s'Baluu Pub, Arbon
- Christian Jakob AG, St.Gallen
- Delta-Garage GmbH, Goldach
- Dorf-Garage, Neukirch
- Elite Garage Arbon AG, Arbon
- Forrer Landtechnik AG, Frasnacht
- Garage Bressan, Arbon
- Garage Linde, Romanshorn
- Garage Meier Egnach AG, Egnach
- Garage Schmiedstube AG, Romanshorn
- Garage Stäheli AG, Neukirch
- Grüntal Garage AG, Wittenbach
- Lindenmann AG, Amriswil
- Fredy Manser AG, Handwerkercenter, Arbon
- RS-Garage, Steinach
- Sonnental-Garage, Moulens
- AXA Winterthur, Arbon

Aussen

- M&A Angehrn GmbH, Amriswil
- Hans Kugler AG, Arbon
- Saurer Nutzfahrzeuge AG, Arbon
- Feuerwehr Arbon

Grusswort zur Eröffnung der 23. Frühlingsmesse Arbon 2008
 Bereits wieder ist ein Jahr vergangen, seit die letzte Frühlingsmesse ihre Tore schloss – wir haben sie in allerbesten Erinnerung. Zum ersten Mal haben nämlich der Jahrmart und die Frühlingsmesse zusammengespannt, was tatsächlich als geglückter Versuch bezeichnet werden darf. Möge das warme Frühlingswetter auch in diesem Jahr mitspielen. Nachdem uns der Winter bekanntlich über die Ostertage heimsuchte, wollen wir uns nun doch wirklich auf die neue Jahreszeit freuen!
 Wiederum wird sich das Gewerbe aus Arbon und der näheren Umgebung von seiner besten Seite zeigen. Ein vielseitiges Angebot soll präsentiert werden, welches bestimmt viele Besucherinnen und Besucher begeistern dürfte. Lassen Sie sich inspirieren und geniessen Sie den Bummel durch den frühlinghaft geschmückten Seeparksaal und die Ausstellungshallen des Autogewerbes.
 Ich danke den Organisatoren für ihren unermüdlichen Einsatz und wünsche ihnen sowie allen Ausstellerinnen und Ausstellern im Namen der Stadt und der Bevölkerung von Arbon viel Erfolg.
 Mit diesem Frühlingsanlass beginnen wir in Arbon das Veranstaltungsjahr. Benutzen Sie alle die Gelegenheit auch für persönliche Begegnungen und neue Kontakte.



Martin Klöti
 Stadtmann

Egnach zu Gast



Bühne Seeparksaal



Nr. 1 für Haus- und Stockwerkeigentum für Jung und Alt.

**Eidgenössische «Zwillingsinitiative»
 Wir sammeln Unterschriften!**

**Besuchen Sie unseren
 Stand an der Frühlingsmesse**

awit immobilien ag

Die awit immobilien ag nimmt die Gelegenheit wahr und präsentiert Ihnen persönlich die Wohnüberbauung «seerain» an der Frühlingsausstellung im Seeparksaal. Die 14 exklusiven Wohnungen, welche in vier verschiedenen Einheiten (3 1/2-, 4 1/2-, 5 1/2-Zimmer und Attika-4 1/2-Zimmer) entstehen, sollen ein neues Wohngefühl vermitteln. Die grosszügigen Grundrisse von 102 bis 146 Quadratmetern lassen keine Wünsche offen. Ein hochwertiger Innenausbau mit Eichenparkett sowie Plattenböden, Forsterküche, modernen Nasszellen und vielem mehr definiert neue Wohnmassstäbe für die Stadt Arbon. Nutzen Sie die Möglichkeit und informieren Sie sich an unserem Stand zu den offiziellen Öffnungszeiten der Frühlingsmesse.

AXA Winterthur, Arbon

Der grösste Schweizer Motorfahrzeugversicherer, AXA Winterthur, bietet 18- bis 25-jährigen Autolenkern seit dem 31. März 2008 eine weltweit einzigartige Innovation: Wer sich einen Crash-Recorder in sein Fahrzeug einbauen lässt, profitiert von 15 Prozent Rabatt auf der Versicherungsprämie und erhält gleichzeitig Rechtssicherheit im Schadenfall. Zudem hat der Crash-Recorder einen präventiven Effekt: Junglenker fahren damit vorsichtiger und verursachen weniger Unfälle. – Weitere Infos sind am Stand der AXA Winterthur erhältlich.

Mosterei Möhl AG

Der frisch vergorene trübe Apfelwein wird in grossen Eichenfässern während drei Monaten gelagert. Danach entzieht man dem Saft unter Vakuum bei nur 70° Celsius den Alkohol und mischt ihn mit Süssmost und ganz wenig alkoholisiertem Saft vom Fass. Der Alkoholgehalt beträgt unter 0,5 Volumenprozent und der Energiewert nur 21 kcal pro dl.



Trüber Apfelwein ohne Alkohol, ein natürliches Light-Getränk – zum Wohl!

Hama AG, Hama Keramikdesign GmbH



An der diesjährigen Messe präsentieren die Hama AG und Hama Keramikdesign GmbH (St.Gallerstrasse 115, Arbon, Tel. 071 446 61 66, Fax 071 446 61 65, E-Mail info@hama-ag.ch, www.hama-ag.ch) nebst Neuheiten am Plattenmarkt auch technische Produkte für Plattenverlegerarbeiten. Unter anderem wird das Balkon- und Terrassen-System «Blanke Premium Plus» demonstriert. Dabei wird veranschaulicht, wie man Aussenbeläge mit keramischen Platten technisch konstruieren muss, dass sie ein Leben lang schadensfrei und attraktiv bleiben. Mit dem «Blanke Permatop» wird ein absolutes Highlight präsentiert. «Permatop» ist ein dünnschichtiges

Bodenheizungssystem mit lediglich 35 Millimeter Gesamtkonstruktionshöhe. «Permatop» ersetzt den ganzen konventionellen Aufbau des Bodens mit Dämmung und Unterlagsboden (10 bis 15 Zentimeter) und spart somit enorm an Höhe, Gewicht, Einbauzeit und Heizkosten. Weitere Vorteile sind: sehr schnelle und flexible Wärmeabgabe, nie wieder gerissene elastische Fugen, keine Trocknungszeiten nach dem Einbau sowie im Oberbelag freie Feldeinteilungen (keine geschnittenen Platten mehr bei Trennfugen). – Im Weiteren zeigt die Hama einen kleinen Ausschnitt aus ihrem Plattensortiment. Zurzeit sind grosse Formate sehr aktuell.

AHA – Autohaus Arbon, Peugeot



Nebst weiteren attraktiven Peugeot-Modellen im Zelt sowie Saurer-Nutzfahrzeugen vor dem Seeparksaal zeigt das AHA Autohaus Arbon eine besondere Augenweide: den neuen Peugeot 4007! Das Design dieses Freizeit-Geländewagens spiegelt seine Stärke: die Verbindung von 4x4-Technologie mit dem Komfort einer Oberklasselimosine. Gerne sind die Fachleute am AHA-Stand im Zelt der Frühlingsmesse zu weiteren Infos bereit.

Hablützel-Optik

Was gibt es Neues bei Hablützel-Optik? Das Element Metall dominiert bei Orgreen, einem dänischen Brillenhersteller; er setzt sich in Szene mit den farblichen Kontrasten. Suchen Sie etwas nicht Alltägliches? Bei J.F. Rey, einem Brillendesigner aus Frankreich, werden Sie fündig. Diese Brillen bestechen durch Form und Farbzusammensetzung. Wir zeigen Ihnen an der Frühlingsmesse Arbon gerne diese und andere Neuigkeiten von Cazal, Porsche, Theo, Götti und anderen.

Was hat Feng Shui mit Brillen zu tun? Ein Teilbereich der Feng-Shui-Beratung ist die chinesische Astrologie. Nach Berechnen des Horoskops ist das daraus resultierende, unterstützende Element ausschlaggebend für die Brillenberatung. Dieses Element wird nach Material, Form und Farbe bei der Wahl der richtigen Brille mit einbezogen.

Andreas Hablützel und Team



Fragen zu Feng Shui?
 Durch meine Ausbildung als dipl. Feng-Shui-Beraterin bin

ich in der Lage, Ihnen an der Frühlingsmesse Arbon Antworten zu diesem Thema zu geben. Feng Shui ist eine Kunst und Wissenschaft aus dem alten China, um Gesundheit und Wohlstand zu erlangen. Was früher im kaiserlichen Hof als Geheimwissen galt, ist heute besonders durch einen bedeutenden Mann – Master Chan Kun Wah – zugänglich geworden. Um das Wissen des Meisters möglichst authentisch zu erlernen, habe ich die internationale Feng-Shui-Akademie in Hamburg gewählt. Mittlerweile habe ich das Studium als Feng-Shui-Consultant mit Erfolg abgeschlossen. Gerne biete ich Ihnen im privaten und im geschäftlichen Lebensbereich eine auf Sie persönlich ausgerichtete Feng-Shui-Beratung an.

Edeltraud Hablützel

für schöneres Wohnen

Gerschwiler
Farb- und Glasdesign

«Besuchen Sie uns an der Frühlingsmesse in Arbon»

Weidenhofstrasse 9c
9323 Steinach
Tel./Fax 071 446 94 36
e.gerschwiler@farb-und-glas.ch
www.farb-und-glas.ch

Beschichtungen in Nano-Technik!

männersachen.

held mode

Entdecken Sie die neue Frühlingsmode an unserem Stand

held mode • In der Altstadt • 9320 Arbon
Tel. 071 446 18 62 • Fax 071 446 18 72
www.heldmode.ch
Inhaber: Herbert Kuser

1. Pokerlabel in der Ostschweiz

houseofpoker.ch

So. 06. April 2008 „s'Baluu“ Masters No. 1 Buy-In Fr. 100.-- + Fr. 10.--
Sa. 12. April 2008 „s'Baluu“ Poker Series 08 Buy-In Fr. 20.-- + Fr. 5.--
Sa. 12. April 2008 „s'Baluu“ Night Session Buy-In Fr. 50.-- + Fr. 8.--
So. 13. April 2008 „s'Baluu“ Masters No. 2 Buy-In Fr. 100.-- + Fr. 10.--
So. 20. April 2008 „s'Baluu“ Spring Poker Buy-In Fr. 50.-- + Fr. 8.--

Anmeldung: www.houseofpoker.ch
Tel. 078 771 92 62 täglich 18.00-19.00 Uhr
(keine unterdrückten Nummern/keine SMS) Zutritt ab 18 Jahren

seerain An unmittelbarer Seelage vermieten wir in Arbon exklusive Wohnungen
Wohnen am See

Erstvermietung ab Februar 2009



3 ½ Zimmer Whg.	à 102.0 m ²	CHF 1640.00 netto
4 ¼ Zimmer Whg	à 120.5 m ²	CHF 1950.00 netto
5 ½ Zimmer Whg	à 132.5 m ²	CHF 2130.00 netto
4 ¼ Zimmer Attika	à 146.0 m ²	CHF 2990.00 netto

Iris Bötschi und Pascal Baumann beraten Sie gerne;
awit awit immobilien ag, 9320 Arbon
Tel. 071 447 88 88 / www.awit.ch

DRINK AND DRIVE

Saft vom Fass alkoholfrei ist ein erfrischender Durstlöcher mit nur 21 kcal/dl für unterwegs, in Restaurants, Bars oder zu Hause. Trink den neuen Cider und bewahre einen klaren Kopf.

NEU ALKOHOLFREI

Saft vom Fass
Apfelwein trüb vom Fass
alkoholfrei, pasteurisiert
ALKOHOLFREI
MÖHL



MUSIKGENUSS OHNE REUE?

Ear Plugs bieten ein Hörerlebnis mit maximalem Klang- und Tragekomfort und schützen gleichzeitig Ihr Gehör. Klicken Sie einfach einen geeigneten Ohrhörer in Ihren individuell angepassten Ear Plug ein und geniessen die Musik aus Ihrem portablen Audiogerät. Denn während die Lautstärke mit Ear Plugs um 30-50% verringert werden kann, steigt die Klangqualität und die feinsten Details der Musik werden kristallklar hörbar. So steht dem Musikgenuss ohne Reue nichts mehr im Weg.



Gehörschutz für Freizeit und Beruf: Dank passenden Filtern wird Ihr Ear Plug einfach zum Gehörschutz.
Kein Drücken, kein Herausfallen: Der Ear Plug wird von uns individuell an Ihre Ohrform angepasst.
Persönliches Design: Bestimmen Sie die Farben Ihres Ear Plugs selbst. Auch mit Swarovski-Steinen erhältlich.
Glasklares Hören: Testen Sie bei uns High-End Marken-Ohrhörer kostenlos.

Der Hörladen AG
St. Gallerstrasse 18b
9320 Arbon
Telefon 071 447 14 71
www.derhoerladen.ch

DERHÖRLADEN

FRÜHLINGSMESSE

«s'Baluu» lädt im Messezelt zum Pokerspiel ein
Spannend... und legal



«s'Baluu» in der Arboner Altstadt setzt künftig voll auf die Karte Poker. An der Frühlingsmesse können sich Interessenten im Autozelt in die Geheimnisse dieses faszinierenden Kartenspiels einweihen lassen.

Im «s'Baluu», dem ehemaligen Arboner «Stadtgarten», tut sich einiges! Pächter Remo Bischofberger setzt voll legal auf die Karte Poker und lädt Interessenten an seinem Stand an der Frühlingsmesse im Autozelt ein, sich in die Pokergeheimnisse einweihen zu lassen.

Eine besondere Attraktion ist an der 23. Arboner Frühlingsmesse der

Alles Zwillinge?
Heute Freitag öffnet die Arboner Frühlingsausstellung ihre Tore. Traditionell wird sich auch der HEV, Hauseigentümergebiet Region Arbon, dem interessierten Publikum an einem eigenen Stand präsentieren. Die diesjährigen Standaktivitäten stehen klar im Zeichen der Zwillinge. Nicht das Sternzeichen ist gemeint, nicht das Geschwisterpaar, nein, es geht um den hauseigentümerischen Doppelpack des Bausparens und der Eigenmietwertbesteuerung oder eben um die so genannte Zwillinginitiative des schweizerischen Hauseigentümerverbandes. Nebst diesem politischen «Zwillingen»-Thema besteht die gute Gelegenheit, mit den anwesenden Verantwortlichen über Haus, Wohnung und Boden zu diskutieren. Vielleicht gibt's sogar ein kleines Präsent.

«s'Baluu»-Stand im Autozelt. Dort lädt Remo Bischofberger am Samstag, 6. April, um 14 Uhr zu einer Poker-Demonstration mit «Profis» ein. Wer sein Glück (oder Können) selbst herausfordern möchte, hat dazu am Pokertisch unter fachkundiger Anleitung die Möglichkeit. Gespielt wird für einmal nicht um Geld, und dennoch winken den glücklichsten Pokerspielern kleine Preise.

Legal und mit Wissen der Stadt
Nun wird die Arboner Altstadt auch für Spielernaturen ab 18 Jahren attraktiv! «s'Baluu» organisiert künftig spannende Pokerturniere, und zwar völlig legal. Bei Pokercashgames (Pokerspiele, bei denen die Spieler um Geld spielen) hängt der in Aussicht stehende Gewinn nicht ganz, aber überwiegend vom Zufall ab; sie sind deshalb ausserhalb von Casinos verboten. Wird Poker jedoch nicht in Form von Cashgames, sondern – wie im «s'Baluu» – im Rahmen von Pokerturnieren gespielt, hängt der in Aussicht stehende Geldgewinn überwiegend von der Geschicklichkeit des Spielers ab. Die Eidgenössische Spielbankenkommission (ESBK) prüft diese Frage auf Gesuche hin für jedes konkrete Pokerturnier. Bejaht die ESBK das Vorliegen eines Geschicklich-

keitsspiels, ist bei den zuständigen Behörden abzuklären, ob allenfalls kantonale und / oder kommunale Vorschriften einzuhalten sind. Da dies aufgrund der Thurgauer Gesetzeslage nicht der Fall ist, hat auch die Stadt Arbon nichts gegen künftige Pokerturniere im «s'Baluu». Das Angebot von «House of Poker», wie «s'Baluu» künftig auch genannt wird, wurde von der ESBK qualifiziert und im Kanton Thurgau schriftlich bestätigt. Das «House of Poker» bietet Pokerspiele nur in Turnierform an. Cash-Games finden keine statt, da diese wie erwähnt nur in Casinos gespielt werden dürfen.

«s'Baluu» mit neuem Konzept
Künftig steht also das Pokerspiel im «s'Baluu» im Mittelpunkt, was gewisse Änderungen bedingt. So verändern sich die Öffnungszeiten – geöffnet ist fortan am Montag, Mittwoch und Donnerstag ab 19 Uhr, Freitag ab 17 Uhr (Happy-Hour bis 19 Uhr) sowie am Samstag ab 14 Uhr. Am Dienstag ist geschlossen, und am Sonntag ist «s'Baluu» ausschliesslich für Pokerturniere reserviert. Jeweils montags und mittwochs heisst es ab 20 Uhr «Texas Hold'em» mit einer Minimalteilnahme von zehn Personen und maximal 30 (Montag) oder 20 (Dienstag) Personen. Der «Buy in» beträgt 20 Franken für den «Pool» und fünf Franken für den Gastgeber. Die Besten der «Poker Series 08» gewinnen attraktive Preise. Am Samstag und Sonntag finden Turniere in verschiedenen Varianten statt. Am kommenden Sonntag, 6. April, lädt Remo Bischofberger ab 14 Uhr zum ersten Turnier mit bis zu 60 Spielern (Einsatz 100 und 10 Franken) ein. Gespielt wird mit je zehn Spielern an sechs Tischen. Sollte das Interesse vorhanden sein, wird «s'Baluu» im Sommer im eigenen Garten auch zu «Open-air»-Pokerturnieren einladen. Über die Homepage www.houseofpoker.ch wird «s'Baluu» ab 8. April über weitere Turniere und Kurse (Einführungs-, Dealer- oder Profikurse) informieren. Für Partys oder andere Gelegenheiten vermietet Remo Bischofberger einzelne Tische oder das gesamte Poker-equipment.

Bewegende Momente...
...oder was Sie schon immer über Autos wissen wollten

Stellen Sie Fragen, lassen Sie sich verführen und inspirieren. Vom 4. bis 6. April 2008 öffnet die Arboner Frühlingsmesse wieder Ihre Tore. Suchen Sie unter mehr als 17 Automarken Ihren Favoriten aus oder geniessen Sie einfach das Funkeln und den Duft neuer Autos.

- Hybrid: Umweltfreundlicher als Diesel?
- Was bringt Bioethanol?
- Wie kann ich CO₂ sofort reduzieren?
- Wie finde ich ein klimafreundliches Auto?
- Wie sieht das Auto der Zukunft aus?
- Welche Antriebstechnik ist am umweltfreundlichsten?
- Was genau ist CO₂ und woher kommt es?
- Welche Trends setzen sich auf dem Schweizer Markt durch?
- Wofür steht der Löwe im Peugeot-Emblem?

Kompetente Fachpersonen beantworten gerne all Ihre Fragen rund um Umwelt und Technik. Lassen Sie sich bezüglich Umtausch, Occasionen und Finanzierungs-Möglichkeiten beraten. Ein Auto ist wie ein Paar Schuhe; es muss auf die Bedürfnisse des Fahrers zugeschnitten sein in Bezug auf Budget, Sicherheit, Komfort, Design und Leistung.

Ein wichtiger Aspekt ist sicher auch die Umwelt – doch warum wird immer nur das Auto für die Klimaerwärmung verantwortlich gemacht? Analysen belegen, dass beispielsweise in Deutschland das Auto lediglich für 12 Prozent des CO₂-Ausstosses verantwortlich ist.

Seien Sie kritisch und neugierig, stellen Sie Fragen – wir freuen uns darauf!



BÄCKEREI & KONDITOREI
HACKEBEIL
Thomas & Yolanda



Unsere Spezialitäten
am Messestand

- Pralinestrüsse
- Berliner
- Gugelhupf
- feine Kuchen
- Mandel-Bretzel
- Eng. Nusstorte u. v. m.

St. Gallerstrasse 54, CH-9320 Arbon
Telefon 071 446 10 83

FENG SHUI

bei



QI-POOL


HABLÜTZEL-OPTIK
NOVASETA · ARBON

STUTZ BAUUNTERNEHMUNG ARBON
www.stutzag.ch

Ob Sie bauen oder renovieren - auf uns ist Verlass



Keramikdesign



LOEWE.



Kann alles, was Sie nicht von einem Fernseher erwarten.

Ein HDTV-Gerät, vernetzt wie ein Computer. Das ist Loewe Connect. Schließen Sie Ihre Digitalkamera oder den MP3-Player an, greifen Sie per LAN oder W-LAN auf Ihren PC zu. Entdecken Sie, was nur Loewe und Sie können: auf www.loewe.de

BESTCOM
MULTIMEDIAPOINT.CH

klubschule

MIGROS

MEHR ERFOLG

Besuchen Sie uns an der Frühlingsmesse und gewinnen Sie Bildung!

Klubschule Migros
Schloss, 9320 Arbon
Tel. 071 447 15 20, info.ar@gmos.ch
www.klubschule.ch

...wo man schöne Platten findet.

hama
keramikdesign

St. Gallerstrasse 115 | 9320 Arbon
Tel. 071 446 61 66 | www.hama-ag.ch

Fit in die Zukunft !
Jogging für Anfänger
vom 14. April bis 7. Juli 2008
jeweils Montag, Mittwoch, Freitag 19.15 Uhr

Regelmässige Teilnahme 2- bis 3-mal wöchentlich erforderlich

Dauer: 45-60 Min. / Ort: Stacherholz Arbon / Kurskosten: Fr. 80.-
(werden als Einkaufs-Gutschein rückvergütet)

Auskunft und Anmeldung bei:

INTERSPORT
LOHRER Arbon
www.sportlohrer.ch
Friedenstrasse 10, 9320 Arbon, Tel. 071 446 28 55

AUTO-FRÜHLING 2008
Frühjahrs-Reinigung und Kontrolle
Gültig für alle Automarken

Die Reinigungsarbeiten beinhalten:

- ✓ Komplette Aussenwäsche
- ✓ Unterbodenwäsche: Winterschmutz und Salzurückstände entfernen
- ✓ Glasklare Scheibenreinigung
- ✓ Gründliche Innenreinigung mit Staubsauger

Die Kontrollarbeiten beinhalten:

- ✓ Bereifung, Licht, Scheibenwaschanlage und Wischerblätter, Scheibenwaschflüssigkeit, Motorenöl, Kühlflüssigkeit

Optional:
Motorreinigung, inkl. Konservierung, für nur Fr. 49.-

JETZT nur Fr. 79.-
statt Fr. 112.-

Elite Garage Arbon AG
Romanshorerstrasse 58
9320 Arbon · Tel. 071 446 46 10

OK

Hans Kugler AG
Hafenstrasse 10
CH-9320 Arbon
Tel. 071 446 19 08
Fax 071 446 11 58

www.kugler-arbon.ch



Muldenservice • Kies und Sand • Transporte • Abrollmulde
Thermomulden • Entsorgungen • Winterdienst • Kranwagen

≈ FRÜHLINGSMESSE

23. Frühlingsmesse mit grossem Jahrmarkt
Egnach zu Gast



Das OK der 23. Arboner Frühlingsmesse: (von links) Georg Dollinger (Beisitz), Andreas Hablützel (Beisitz), Bruno Zürcher (Werbung / Presse), Jörg Freundt (Präsidium), Hedi Stäheli (Kasse), Thomas Kaufmann (Ressort Saal), Kurt Hess (Ressort Zelt), Marco Mannhart (Vizepräsidium / Aktuar) und hinten Hans Schuhwerk, Kommando Stützpunktfeuerwehr Arbon.

Mit 65 Ausstellern zählt die 23. Arboner Frühlingsmesse einmal mehr zu den grössten regionalen Events. Als Gastort präsentiert sich im Seeparksaal vom 4. bis 6. April die Gemeinde Egnach, und die Arboner Feuerwehr lädt draussen zu verschiedenen Demonstrationen ein.

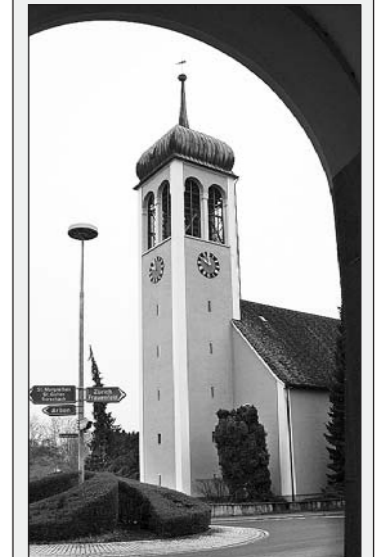


Hans Schuhwerk
Kommandant

Wann ist die Messe geöffnet?
Wer die 23. Frühlingsmesse in Arbon besuchen will, hat dazu ausgiebig Gelegenheit. Geöffnet ist der Seeparksaal heute Freitag, 4. April, von 17 bis 21 Uhr, morgen Samstag, 5. April, von 13 bis 21 Uhr sowie am Sonntag, 6. April, von 10 bis 18 Uhr. Selbstverständlich bietet sich nach der Schliessung der Messe noch ausgiebig Gelegenheit zum gemütlichen Zusammensitzen und Verpflegen im Messebeizli, das am Freitag und Samstag bis in die späten Abendstunden geöffnet bleibt. Wer mit dem Auto anreist, profitiert von genügend Parkplätzen. Zur Verfügung stehen nebst dem AFG-Areal auch verschiedene Blaue Zonen in der näheren Umgebung, die über das Wochenende nicht kontrolliert werden. red.

«Fullhouse» im Saal und Zelt
Aber auch im Seeparksaal und im Zelt ist über das bevorstehende Wochenende einiges los. Auf der Bühne erwarten Vertreter der Gastgemeinde Egnach zahlreiche Besucher, und am Stand von «art & floristic» zeigt das Floristikteam um Karin Bissegger seine kreativen Qualitäten. Als Verantwortlicher des Ressorts Saal meldet Thomas Kaufmann «fullhouse», was bedeutet, dass sich auf 882 Quadratmetern 41 Standmieter präsentieren. Zufrieden ist auch Kurt Hess als Chef Ressort Zelt. Nicht weniger als 18 Autogaragen präsentieren auf einer Fläche von rund 4500 Quadratmetern unter dem Motto «umweltfreundlich» die neuesten Modelle, und auf dem Vorplatz ist eine Auswahl von Nutzfahrzeugen zu sehen. Diesem breitgefächerten Angebot aus der Autobranche ist auch zu verdanken, dass sich nebst dem Hauptsponsor AFG (er stellt auch das Areal für Parkplätze zur Verfügung) auch der Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS/UPSA) als Sponsor engagiert. Abgerundet wird das Messeangebot mit einem Budget von 120 000 Franken durch einen umfangreichen Warenmarkt auf dem Schwimmbad-Parkplatz. red.

Egnach – die sympathische Land- und Wohngemeinde am See
Die Gemeinde Egnach mit ihrer idyllischen Landschaft und den schmucken Dörfern, Weilern und Höfen, mit ihrer freundlichen, geselligen Bevölkerung, bietet beste Voraussetzungen, Sympathie zu gewinnen. Dank der bewusst moderaten Bautätigkeit darf man von Egnach auch heute noch von einer attraktiven Gemeinde im Grünen mit allen Vorzügen sprechen. Die Gemeinde Egnach umfasst ein Gebiet von 18,5 Quadratkilometern und zählt somit flächenmässig zu den grossen Gemeinden im Kanton Thurgau. Die rund 4300 Einwohnerinnen und Einwohner profitieren von einer umfassenden Infrastruktur, vom nahe gelegenen Autobahnzubringer und von optimalen Bahn- und Busverbindungen zu den grösseren Orten. Gerade in den Frühlingsmonaten laden die idyllischen Wege zu einer Velofahrt durch die Landschaft ein. Ein Besuch in unseren Landgasthöfen bringt Abwechslung. In den bevorstehenden Sommermonaten geniessen die Einheimischen wie auch Auswärtige die schönen Badeanlagen in der Luxburg und in Wiedehorn.



Ein Besuch lohnt sich immer, diesmal auf der Bühne im Seeparksaal.



Markus Schmid
Gemeindevorsteher
Egnach

FROHSINN
GASTHOF
BRAUEREI
HOTEL
ARBON

Neu im Frohsinn Enoteca

Eröffnung Enoteca
Freitag 4. April, Samstag 5. April
ab 17.00 Uhr

Gutschein für 1 Glas Wein
Grosses Antipasti-Bufferet
pro Person Fr. 10.–

Gasthof Brauerei Frohsinn · Romanshonerstrasse 15 · CH-9320 Arbon · Fon: 071 447 84 84 · Fax: 071 446 41 42 · Mail: info@frohsinn-arbon.ch · www.frohsinn-arbon.ch

Landi
OBERTHURGAU
Bahnhofstr. 38
9315 Neukirch
Telefon 0714771626



„Als aktiver Heimwerker kann ich die Kunden gezielt beraten!“

Ruedi Moos, Landwirtschaft

LANDI...
angenehm
anders!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr LANDI-Team

HORN
Thurgau

Politische Gemeinde Horn

**Am 06. April 2008
finden die
GROSSRATSWAHLEN
statt.**

Die Stimmurnen sind aufgestellt im Gemeindehaus Horn:	
Freitag, 04. April 2008	18.00 – 19.00 Uhr
Samstag, 05. April 2008	13.00 – 14.00 Uhr
Sonntag, 06. April 2008	10.00 – 11.00 Uhr

Es wird auf die auf dem Stimmausweis aufgedruckten gesetzlichen Bestimmungen verwiesen. Fehlendes Stimmmaterial kann bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Horn, im April 2008 Der Gemeinderat

Gute Köpfe für eine bessere Politik

Kandidatinnen und Kandidaten der SVP des Bezirks Arbon für die Grossratswahlen vom 6. April 2008 www.svp-arbon.ch



Christoph Tobler
1952, Unternehmensberater
Arbon



Stephan Tobler
1956, Geschäftsleiter
Roggwil



Andrea Vonlanthen
1947, Chefredaktor
Arbon



Moritz Tanner
1950, Landwirt
Siebeneichen



Marlies Näf-Hofmann
1926, Rechtsanwältin
Arbon



Walter Knöpfli
1954, Bauführer/Landwirt
Kesswil



Jürg Brunner
1960, Unternehmer
Freidorf



Lorenz Kreis
1958, Leiter Qualitätssicherung,
Neukirch



Melanie Knup
1986, Studentin
Kesswil



Monika Rüschi
1959, Familienfrau, Detailhandelsangestellte,
Roggwil



Erika Arnold
1986, Bankangestellte
Romanshorn



Erika Bissegger
1960, Bäuerin/Köchin
Uttwil



Natalie Koch
1989, Studentin
Dozwil



Konrad Brühwiler
1958, Postangestellter
Front Office, Arbon



Markus Frei
1959, Gemeindevorsteher
Salmsach



Willi Frischknecht
1966, Geschäftsführer
Horn



Thomas Gemperle
1984, Student/Informatiker
Hatswil



Christian Hug
1955, Amtsleiter Soziale Dienste,
Romanshorn



Fredy Iseli
1957, Architekt
Uttwil



Martin Roth
1964, Geschäftsführer,
Sommeri



Niklaus Röhlin
1963, Geschäftsführer
Neukirch

AMTLICH

Jahresrechnung 2007 der Sekundarschulgemeinde (SSG) Arbon

Zufriedenheit bei der Oberstufe

Ganz im Trend der anderen öffentlichen Körperschaften im Oberthurgau kann auch die Sekundarschulgemeinde Arbon ein sehr erfreuliches Rechnungsergebnis präsentieren. Der resultierende Ertragsüberschuss von Fr. 475 717.68 liegt um Fr. 458 517.68 höher als budgetiert.

Auf der Aufwandseite konnten mit Fr. 11 254 578.52 Einsparungen gegenüber den budgetierten Fr. 11 448 000.00 in der Höhe von Fr. 193 421.48 gemacht werden. Die Ertragsseite schliesst mit Fr. 11 730 296.20 gegenüber den budgetierten Fr. 11 465 200.00 mit einem Plus von Fr. 265 096.20.

Tilgung des Bilanzfehlbetrages
Der resultierende Ertragsüberschuss von Fr. 475 717.68 soll zur Tilgung des verbleibenden Bilanzfehlbetrages aus der Rechnung 2006 in der

Höhe von Fr. 95 955.46 verwendet werden. Der Restbetrag von Fr. 379 762.22 soll dem Eigenkapital gutgeschrieben werden.

Die Rechnung wurde durch die interne Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission und die externe Revisionsstelle, bdo Visura, St.Gallen, geprüft. Die Behörde der SSG Arbon hat die Rechnung Ende März einstimmig verabschiedet.

Finanziell auf Kurs
Mit dem vorliegenden Rechnungsabschluss ist die SSG Arbon in finanzieller Hinsicht auf Kurs. Die Prognose, dass das anstehende grosse Bauvorhaben im Stacherholz ohne Steuerfusserhöhung wird finanziert werden können, erhärtet sich.

Stellt man die Steuerkraft in Relation zu den Aufwendungen für die

Besoldung des Personals, so wie dies bei der Berechnung des kantonalen Finanzausgleichs geschieht, dann resultiert für die SSG Arbon eine erhebliche Zahlung in den Finanzausgleich des Kantons in der Höhe von rund 500 000 Franken. Die Höhe der Ausgleichszahlungen ist ein direktes Mass für die Finanzkraft einer Schulgemeinde, und die SSG Arbon wird damit eine der finanzstärksten Schulgemeinden im Kanton Thurgau.

Die Rechnung 2007 der SSG Arbon wird den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern am 1. Juni 2008 zur Abstimmung vorgelegt. Die Orientierungsversammlung findet am Mittwoch, 14. Mai 2008, um 20 Uhr in der Sekundarschule Rebenstrasse 25 statt.

Sekundarschulgemeinde Arbon

HORN
Thurgau

Bauarbeiten an der Aachstrasse
Am 21. April 2008 beginnen an der Aachstrasse in Horn die Bauarbeiten für das neue Trottoir. Diese Arbeiten werden den Verkehr zwischen dem östlichen Bahnübergang und der Einmündung Alleestrasse – Aachstrasse beeinträchtigen. Wir bitten die Anwohner um Kenntnisnahme.

a.o. Gemeindeversammlung vom 9. April 2008
Am 9. April findet in der Turnhalle in Horn die a.o. Gemeindeversammlung betreffend Zonenplanänderung Radunerareal statt. Beginn ist um 19.30 Uhr. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, ab 18.30 Uhr die Pläne in der Turnhalle einzusehen. Für Fragen werden die Mitglieder des Gemeinderates zur Verfügung stehen. Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme.

Gemeindeverwaltung Horn



Bruno Etter, Neukirch-Egnach
Eidg. dipl. Elektroinstallateur, Vizepräsident Thurgauer Gewerbeverband



Gabi Badertscher, Uttwil
Präsidentin FDP Thurgau, Geschäftsfrau, Familienfrau



Rico Bättig, Arbon
Unternehmer, Mitinhaber Intercoiffeur-Parfumerie Bättig



Claudia Gähwiler, Arbon
Vorstandsmitglied FDP Arbon, Familienfrau, kaufmännische Angestellte



Martin Klöti, Arbon
Stadtkammern in Arbon, dipl. Landschaftsarchitekt BSLA



Michael Raduner, Horn
Präsident FDP Horn, Präsident Evangelische Kirchgemeinde Horn

2

< für einen attraktiven,
dynamischen Oberthurgau >

FDP
Wir Liberalen.

Bezirk Arbon KR Wahlen 6. April 2008

WENK Wintergärten

Arbon
Sitzplatzverglasungen
Balkonverglasungen
Glasvordächer
Beschattungsanlagen
Sitzplatzbeschattungen
aut. Sonnenstoren

Tel. + Fax 071 446 63 14
Mobile 079 436 43 81

Jugendstilwohnung zu vermieten in Arbon



5 1/2-Zimmer-Wohnung
Nähe Altstadt Arbon vermieten wir in einem kleinen Jugendstilhaus eine renovierte 5 1/2-Zi.-Wohnung mit ~ 122 m² Wohnfläche, offener Küche, Cheminée, Laminatboden, Bad-WC, Du-WC, Mitbenützung grosser Terrasse mit guter Besonnung etc.
5 1/2-Zi.-Wohnung Netto-MZ CHF 1'750.--

Fortimo AG
9327 Tübach
Tel. 071 844 06 66
www.fortimo.ch
Immobilien. Qualität. Lebensraum

In Arbon, ab sofort zu vermieten

4-Zimmer-Wohnung 2 Balkone

zentral, sonnig und ruhig gelegen 3. OG

Nettomz. Fr. 960.- + HK-NK Fr. 180.-

Tel. 071 688 19 30

Eigentumswohnungen zu verkaufen in Freidorf TG



Tag der offenen Türe
Besichtigung der neuen Musterwohnung, Käserstrasse 10, 9306 Freidorf:
Samstag, 05. April 08, 10-12 Uhr
4 1/2-Zi.-Wg. -106 m² CHF 450'000.--
5 1/2-Zi.-Garten-Wg. -120 m² CHF 500'000.--
5 1/2-Zi.-Dach-Wg. -208 m² CHF 850'000.--

Fortimo AG
9327 Tübach
Tel. 071 844 06 66
www.fortimo.ch
Immobilien. Qualität. Lebensraum

Willi Frischknecht mit Spannung, Energie und Leistung in den Grossen Rat



- Willi Frischknecht, Horn
- Geboren am 7. November 1966
- Verheiratet, 3 Kinder
- Elektrotechniker mit eidgenössischem Fachausweis
- Ausbildungschef der Feuerwehr Horn
- Schweizerischer Feuerwehrinstructor
- Vizepräsident der Männerriege Horn
- Mitglied der SVP-Ortspartei Horn

Als Inhaber und Geschäftsführer eines KMU-Betriebes der Elektrobranche setzt er vor allem auf Eigenverantwortung. Dank seinem unternehmerischen Denken und Handeln arbeitet die junge Firma auch im harten Wettbewerb mit Erfolg. Führen, Verantwortung übernehmen und entscheiden sind Wesenszüge des jungen Unternehmers.

Der Familienvater ist kontaktfreudig, liebt Herausforderungen und ist bereit, neue Aufgaben wahrzunehmen. Willi Frischknecht - die engagierte Stimme für den Oberthurgau im Grossen Rat.

Setzen auch Sie Willi Frischknecht 2x auf Ihre Liste.

Thurgauwärts

mit Liste 3 SVP

Liegenschaften

Arbon, St.Gallerstr. 16. Zu vermieten riesige, sehr helle 5 1/2-Zi.-Wohnung (140 m²) mit grosser Wohnküche, vis-à-vis Novaseta. Bad/WC, Dusche, sep. WC, Abstellraum, Keller, Dachterrasse. Miete Fr. 1700.- + NK Fr. 285.-. Telefon 079 385 35 90, E-Mail: admin@omint.ch

Arbon. Zu vermieten **Büoräumlichkeiten 75 m²** mit sep. Eingang, an bester Lage, St.Gallerstr. 16 (gegenüber Einkaufscenter Novaseta). Die Miete beträgt Fr. 1595.- inkl. NK und 2 Parkplätzen vor dem Eingang. Mietbeginn per sofort. Weitere Auskünfte unter Tel. 071 447 00 00, Hr. Scola.

Arbon, St.Gallerstr. 32. Zu vermieten per 1.6.08 hübsche 3 1/2-Zi.-Wohnung 1. OG. Parkettböden, Wohnküche, Abstellraum, MZ inkl. NK Fr. 1050.-, Garage Fr. 100.-, ROAG Treuhand AG, Tel. 071 508 19 37 (Yvonne Roth).

Arbon, St.Gallerstr. Zu vermieten nach Vereinbarung **2 1/2-Zi.-Wohnung**, grosser Balkon. Miete Fr. 750.- zuzügl. NK, Auskunft Tel. 071 455 14 05.

Arbon. Wir vermieten an der Romanshornerstr. 51a 1. OG, eine sehr schöne, kinderfreundliche **3-Zi.-Wohnung**. Einkaufsmöglichkeiten, Schulen in der Nähe. MZ. Fr. 980.- inkl. NK, Parkplatz Fr. 30.-, Tel. 079 697 95 03.

Arbon, Walhallastr. 18. Zu vermieten sehr schöne renov. **3 1/2-Zi.-Wohnung** 1. OG. Vorhänge u. Beleuchtung vorh. Netto Fr. 790.- + NK Fr. 150.-. Auskunft: Tel. 044 836 31 01.

Arbon, zu vermieten **5 1/2-Zi.-Reihen-einfamilienhaus**, grosszügige Raumeinteilung, hochwertiger Innenausbau, Cheminée, grosses Zimmer im UG mit separatem Eingang, Nähe Schulen, Einkauf und Autobahnanschluss, Garage und Abstellplatz vorhanden. MZ Fr. 2090.- netto, H. Bressan AG, Tel. 071 447 88 64.

Arbon, Sonnenhügelstrasse 3. Zu vermieten per 1. Juni 08 sehr schöne **3 1/2-Zi.-Dachwohnung**, ca. 100 m². Miete Fr. 1020.- + Fr. 90.- HK. Telefon 071 446 15 85.

gemütliches Eigenheim zu verkaufen in Roggwil TG



6 1/2-Zi.-Doppelfamilienhaus
In dieser attraktiven Wohngegend an kinderfreundlicher Wohnlage verkaufen wir ein Doppelfamilienhaus mit schönem Innenausbau, Warmluf-Cheminée, gedecktem Sitzplatz, Wohnfläche - 160 m² etc.
Verkaufspreis CHF 540'000.--
Garage CHF 25'000.--

Fortimo AG
9327 Tübach
Tel. 071 844 06 66
www.fortimo.ch
Immobilien. Qualität. Lebensraum

Treffpunkt

Pizzeria Le Sorelle, Arbon. Di bis Fr, 11.30-14.00/17.30-22.00 Uhr, Sa 11.30-22.00 Uhr durchgehend. So/Mo Ruhetag. Durchgehend warme Küche - Take Away. **Brockenhaus Gwunderland Arbon.** Wir sind von Di-Fr von 13.30 bis 18.00 und Sa von 13.30-17.00 Uhr für Sie da.

Rest. Post, Stachen. NEU! NEU! NEU! Poulet im Körbli mit 2 verschiedenen Saucen Fr. 15.50. **Jeden Di ab 18 Uhr Spaghetti** an 4 versch. Saucen nur Fr. 5.-/Portion. Jeden Fr ab 18 Uhr heisser Fleischkäse + Kartoffelsalat für Fr. 7.50.

Rest. Terminus, Arbon. So, 6. April, ab 11.00 Uhr **Frühschoppen mit dem «Steirerland Duo»**. Mo ab 21.30 Uhr singt für euch Jodlerclub «Echo vom Bodensee».

NEU! Kiosk-Bistro in 9320 Arbon, St.Gallerstr. 49. Ab Samstag, 5. April sind wir unter neuer Führung wieder für Sie da. Auf Euren Besuch freuen sich Sonja Ghilardi und Team.

Privater Markt

REINIGUNGEN-UNTERHALTE Wohnungen / Treppenhäuser / Fenster und Umgebungsarbeiten. **A.G.Reinigungen** Tel. 079 416 42 54.

Macht d'Computer nicht was ich will so rufe ich 071 446 35 24 Jörg Bill Support und Hilfe seit 18 Jahren Infos und E-Mail unter www.jbf.ch

WALSER'S Motorboot- + Segelschule Arbon, Horn, Rorschach. Blanca Walser 079 698 96 52, Max Walser 079 697 23 26.

Aufgestelltes **Service-Girl** gesucht nach Arbon. Guter Verdienst - Täglich ab 16.00 Uhr. 079 407 42 58.

Steuererklärung fachkundig und kompetent erledigt für Sie Bischof Elisabeth, 9320 Arbon. Telefon 071 446 24 87/ 079 718 20 70.

Reinigungsservice - sauber, günstig und zuverlässig. Andrea Halter-Hengartner, Steinach. Tel. 071 446 97 24, Natel 079 452 73 40.

GRATIS, Küche p. Selbstabholung abzugeben, mit E-Herd, Ofen, G-Spüler, Kühlschrank, alles funktionsfähig. Die Küche ist weiss, ca. 10-jährig, aber gut erhalten. Masse: ca 3,5 m. Bis Mitte April muss alles in Frasnacht selbst ausgebaut und abtransportiert werden. Tel. 071 440 03 88 oder 079 833 21 18.

Charmante Masseurin verwöhnt Sie von Kopf bis Fuss. **Wohlfühl-Massagen** und vieles mehr, **ein Erlebnis für Ihre Sinne.** Auch an Wochenenden. Tel. 079 638 37 47.

Inkontinenzprobleme? Mit Binden und Medikamenten unzufrieden? Mit gezielten Übungen, Geduld und Konsequenz können Sie Ihre eigene Mitte finden, aufbauen und stärken. Jeden Mi um 8.15 Uhr findet eine Lektion in der Musikschule statt. Auskunft und Anmeldung B. Zwysigg 071 440 05 06.

VERANSTALTUNGEN

Knuth und Tucek - auch das noch!

Hochtheatralische Erzählkunst mit gewaltig weiblicher Satire und barbarischer Musikalität erwartet die Besucher am Samstag, 12. April, um 20 Uhr im ZiK an der Weitegasse 6 in Arbon. Politisch! - Europa im 21. Jahrhundert: Wie eine hirtlose Schafferde lebt die multinationale Familie über den ganzen Subkontinent verstreut und bereitet sich auf die grosse Zusammenkunft vor: Es werden Koalitionen gebildet, Testamente gefälscht, Lippen gespritzt und Buchteln gebacken. Der Berner Beamte für Bi- und Trilaterales wird von schaurig-schönen Alpträumen geplagt und bereitet die Planung der Schweizer Alpen vor, während sich der serbische Zweig der Familie mit dem Aufbau einer Import/Export-Firma für Balkannutella beschäftigt. Die Schweizer Landesregierung reist in einem Weidling über die Limmat bachab, der Teufel verführt kleine Mädchen, in Wien schwitzen die Doggen und in Hamburg weint der chinesische Bräutigam. Die tschechische Matriarchin aber schaut kopfschüttelnd auf all das emsige Treiben und seufzt verzweifelt: Auch das noch!

Knuth und Tucek die Schöpferinnen des Theatergenres «Heimatfilmtheater», porträtieren mit verbaler Schärfe und unerschütterlicher Contenance das globale Treiben im Hier und Jetzt. Zu sehen sind die wort- und ausdrucksstarken Künstlerinnen Nicole Knuth und Olga Tucek bei «kultur läbt» im ZiK in Arbon. Tickets sind im Bürocenter Witzig, im Infocenter Arbon oder unter www.kulturlaebt.ch erhältlich. **pd.**

Arbon

Freitag bis Sonntag, 4. bis 6. April - 23. Frühlingsmesse, Seeparksaal.
Freitag/Samstag, 4./5. April ab 17.00 Uhr: Eröffnung Enoteca im Gasthof Brauerei Frohsinn.

Samstag, 5. April ab 20.00 Uhr: Antrinkete, «llge».

Sonntag, 6. April 19.00 Uhr: CVP-Wahlhock im Restaurant Bühlhof.

Mittwoch, 9. April ab 19.30 Uhr: Fredi K. Ott spielt im Restaurant Weingarten.

Donnerstag, 10. April 16.00 Uhr: «Fiire mit de Chline» in der katholischen Kirche St.Martin.

Berg

Dienstag, 8. April 09.00 bis 12.00 Uhr: Altmetall-Sammlung, Feuerwehrdepot oder Sammelstelle Zwingensteinhub.

Horn

Freitag, 4. April 13.15 bis 17.30 Uhr: Besichtigung Stadler Rail in Bussnang, Treff beim Gemeindehaus, SVP.

Roggwil

Montag, 7. April ab 17.30 Uhr: Gewerbler-Stamm «Gewerbe Thurgau Oberer Bodensee» in der Huus-Braui. 20.00 Uhr: Schulgemeindeversammlung, Rest. Ochsen.

Steinach

Freitag, 4. April 20.00 Uhr: Ordentliche Bürgerversammlung der Ortsbürgergemeinde im Gemeindezentrum.

Region

Samstag, 5. April 17.00 Uhr: Textile Künste von Brigitta Lenggenhager-Grollnitz und Susanne Studer, Schloss Dottenwil.

Vereine

Freitag, 4. April 19.00 Uhr: Kegeln im Restaurant Weisses Rössli, Naturfreunde.

Samstag, 5. April 17.00 Uhr: Aufstiegsspiel: HC Arbon - TV Birsfelden, Stacherholz.

Samstag/Sonntag, 5./6. April 07.00 bis 13.00 Uhr: Wandergruppe Frohsinn besucht Wanderung in Winterthur. Strecken: 5/11/20 km.

Mittwoch, 9. April 09.00 bis 11.00 und 14.00 bis 16.00 Uhr: Kleidersammlung für die Ukraine, kath. Pfarrezentrum, Frauen- und Müttergemeinschaft.

Kirchgang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde Amtswoche: 8. bis 12. April: Pfr. B. Wiher, Tel. 071 440 34 74. 09.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe von Patrick Stäheli, Pfarrer B. Wiher. 19.15 Uhr: Gottesdienst für Junge und Junggebliebene, Pfr. B. Wiher.

Katholische Kirchgemeinde **Samstag, 5. April** 17.45 Uhr: Eucharistiefeier. 19.00 Uhr: Eucharistiefeier/Otmarskirche Roggwil. 19.00 Uhr: Misa na hrvatskom jeziku.

Sonntag, 6. April 10.15 Uhr: Eucharistiefeier. 11.30 Uhr: S. Messa in lingua italiana.

Chrischona-Gemeinde 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm, www.chrischona-arbon.ch

Heilsarmee 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

Pfingstgemeinde Posthof 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

Neuapostolische Kirche 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

Christliche Gemeinde Maranatha 10.00 Uhr: Gottesdienst. **Zeugen Jehovas** **Samstag, 5. April** 18.30 Uhr: Sondervortrag: «Wer eignet sich, die Menschheit zu regieren?»

Berg

Katholische Kirchgemeinde 09.15 Uhr: Wortgottesdienst mit Kommunion, Kinderhüeti im Pfarreisaal. 10.15 Uhr: Kirchbürgerversammlung nach dem Gottesdienst.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde 09.30 Uhr: Gottesdienst für Gross und Klein mit Pfarrer H.U. Hug. Kinderwochenende.

Katholische Kirchgemeinde **Jeden Dienstag und Samstag** 19.00 Uhr: Gottesdienst.

Steinach

Katholische Kirchgemeinde **Samstag, 5. April** 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 6. April 10.00 Uhr: Erstkommunionfeier. Prozession zum Festgottesdienst mit der MG Steinach. 09.45 Uhr: Besammlung bei der Post (bei Regen im Pfarreisaal), anschl. Apéro vor Gemeindegarten.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde 09.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Mettler. **Katholische Kirchgemeinde** 09.00 Uhr: Eucharistiefeier.

FDP im Finale

Die Kandidaten der FDP des Bezirks Arbon zeigen ihr Profil auf ihrer aktuellen Homepage (www.fdp-bezirk-arbon.ch). Wähler haben die Möglichkeit, unter smartvote.ch Anliegen und Meinungen der Kandidierenden kennen zu lernen und Vergleiche anzustellen. Somit fällt es leicht, sich eine Übersicht zu schaffen und die Liste 2 für die Wahl vom Wochenende bereit zu machen. Nach dem Einsatz der FDP in den letzten Jahren und im Wahlkampf der letzten Wochen geht es nun ins Finale. Mit Spannung sieht die Bezirkspartei dem Ausgang der Grossratswahlen entgegen. - Den Abschluss des Wahlgangs begehrt die FDP des Bezirks Arbon am Sonntagabend ab 18 Uhr gemeinsam mit einem öffentlichen Umtrunk im Hotel Metropol.

News aus der Klubschule Migros Am Dienstag, 8. April, um 18.30 Uhr führt die Klubschule Migros unverbindliche Infoveranstaltungen zu den Lehrgängen Marketing-

Wahlhock der CVP

Am Sonntagabend, 6. April, wissen wir, welche 21 Gewählten den Bezirk Arbon neu im Grossen Rat des Kantons Thurgau vertreten werden. Das Rennen ist offen. Die Spannung spitzt sich zu. Die CVP-Bezirkspartei Arbon hat nebst den beiden Bisherigen, Luzi Schmid und Norbert Senn, 19 bestqualifizierte Kandidatinnen und Kandidaten auf ihrer Liste 7 ins Rennen geschickt. Diese gute, ausgewogene Auswahl ist auch nötig, damit die CVP weiterhin vier Kantonsräte im Bezirk Arbon stellen kann. Am CVP-Wahlhock sind alle Interessierten bei einem Aperitif eingeladen, über den Wahlausgang zu diskutieren und das CVP-Resultat zu analysieren. Treffpunkt ist am Sonntag, 6. April, ab 19 Uhr im Restaurant Bühlhof in Arbon.

Le tableau de conjugaison

Ende der 60er-, Anfang der 70er-Jahre lernten wir mit dem «Müller» Französisch. Dieses legendäre Buch, in dessen ersten Lektion uns Wörter wie «la gomme», «la règle» usw. ab der ersten Sek zur ersten Fremdsprache motivieren sollten. «La belle aventure d'apprendre le français» hiess es, wenn ich mich richtig erinnere. Noch viel französischer als der Titel des Buches und geschweige denn als dessen Autor war der Name meines Französischlehrers: Anatole Jacquemart.

Er war ein überaus energischer Lehrer, der den Begriff «Kuschelpädagogik» sicher noch nicht gekannt hat und diese auch nie angewendet hätte. Das hatte zur Folge, dass ich nicht immer ganz stressfrei ins Französisch ging, aber im Nachhinein manchmal das Gefühl hatte, als hätte ich nach der Sekundarschule mehr Französisch gekonnt als nach der Matura.

Ein Mittel, uns Französisch näher zu bringen, war die sogenannte Konjugationstabelle, «le tableau de conjugaison». Sie war ein eigentliches Drillinstrument, mit dem die französischen Verben in allen Personen und Zeiten, verneinend und fragend durchexerziert werden konnten.



Beim Üben mit der Konjugationstabelle während der Französischstunde konnte man ungefähr abzählen, welches Verb man wie zu konjugieren hatte. Und man tat gut daran, für den Moment gewappnet zu sein, wenn man drankam. Kein Zögern, kein Am-Kopf-Kratzen, kein Ähh – die Lösung musste wie die Kugel aus dem Lauf geschossen daherkommen, sonst gab's einen französischen Zusammenschiss. Und damals, vor knapp 40 Jahren, ging das noch nicht spurlos an uns Schülern vorbei.

Nun, ich hab's überlebt mit ein paar Adrenalinausschüttungen, die zu Ausdünstungen führten, welche die Schulzimmerluft nachhaltig schädigten.

Jahre später unterrichtete ich selber als Seklehrer Französisch. Aber nicht mehr mit dem aus der Mode gekommenen «Müller», sondern mit «On y va». Nun standen Konversation, «Theäterle» und derglei-

chen hoch im Kurs. Die Schüler sollten in die Lage versetzt werden, im Welschen und in Frankreich ohne Hemmungen Brot einkaufen, sich über das Wetter unterhalten oder ihre momentane Befindlichkeit ausdrücken zu können. Das hatte zwar etwas Gutes, denn unsereins konnte nach der Schule zwar perfekt französisch schreiben und konjugieren, aber die elementarsten Bedürfnisse in einem klaren und verständlichen französischen Satz zu formulieren, war nicht unbedingt unsere Stärke.

Und trotzdem nervte es mich als Lehrer, dass Schüler auch nach mehr als einem Jahr Französischunterricht noch keine Ahnung hatten, wie «être» und «avoir» in der Gegenwart konjugiert werden, ja kaum unterscheiden konnten zwischen einer Grundform und einer konjugierten Form eines Verbs. Nun – Sie ahnen es wahrscheinlich bereits – in meiner Verzweiflung erinnerte ich mich an die «tableau de conjugaison» von Anatole Jacquemart, ich stöberte meinen alten «Müller» auf, worin die «tableau» gelagert war, kopierte sie und setzte sie durchaus erfolgreich im Unterricht ein.


Walter Hofstetter

Am 6. April 2008



Heinz Herzog, Liste 6
wieder unser Kantonsrat

felix.
der Woche



Ralph Limoncelli
Nicht nur im Sport soll man seine Karriere auf dem Höhepunkt abschliessen. Dessen ist sich auch Ralph Limoncelli bewusst, der als scheidender Abteilungsleiter Finanzen der Stadt Arbon sowohl einen Rekordabschluss als auch bleibende Spuren hinterlässt. Als ausgewiesener und qualifizierter Finanzspezialist hat er sich von Mitte August 2002 bis Ende März 2008, also knapp sechs Jahre, mit seinem Aufgabengebiet vollauf identifiziert. Nebst seiner hohen Fachkompetenz war Ralph Limoncelli stets hilfsbereit, kollegial und loyal. Er darf seine Wirkungsstätte am Bodensee mit gutem Gewissen und berechtigtem Stolz verlassen. – Mit einem «felix der Woche» möchten wir Ralph Limoncelli motivieren, all seine positiven Eigenschaften auch als Stadtschreiber von Frauenfeld einzusetzen.

www.kantonsraetin.ch



Liste 3

Grossratswahlen Bezirk Arbon

Marlies Näf-Hofmann
kompetent, konsequent, kämpferisch

- gegen jegliche Verletzung der Menschenrechte
- gegen die Aushöhlung des Rechtsstaates
- für eine würdevolle Sterbebegleitung durch palliative Betreuung

am 6. April
wieder in den Grossen Rat

2x auf jede Liste!

